

**GB****INSTALLATION INSTRUCTIONS**

- ! Before installation, read the instructions carefully.
  - ! Fit the refrigerator/freezer in stable kitchen units only.
  - ! If necessary, reverse the door according to instructions.
1. See fig.A for the necessary attachment components.
  2. Insert **trim flap**<sup>®</sup> into slot and screw by **screws**<sup>®</sup>. (fig.D)
  3. Pass the power cord through ventilation shaft and position it so that the appliance could be easily plugged in once it has been installed. (fig.B - fig.C)
  4. Take out the **trim gasket**<sup>®</sup> located on the side panel of the appliance and stick it on reverse side of the door hinges of the appliance. (fig.D - fig.E)
  5. Raise the appliance and slide into the kitchen unit.
  6. Push the appliance to the reverse side of the door hinges providing that the **trim gasket**<sup>®</sup> covers the space between the appliance and the kitchen unit.
  7. Align the front feet with front surface of the kitchen unit. (fig.F)
  8. Screw the front feet by using **screws**<sup>®</sup>. (fig.F)
  9. Screw **trim flap**<sup>®</sup> to kitchen unit using **screws**<sup>®</sup>. (fig.G)
  10. Screw **guides**<sup>®</sup> to appliance door with **screws**<sup>®</sup>. (fig.H)
  11. Lean appliance door to unit door as it is opened at right angle.
  12. Slide **rails**<sup>®</sup> into **guides**<sup>®</sup> aligning the **groove**. (fig.H)
  13. Screw the **rails**<sup>®</sup> to the unit door with **screws**<sup>®</sup>. (fig.H)
  14. Set 1~2 mm gap on handle side between unit itself and unit door by adjusting **guides**<sup>®</sup>. That is vital for appliance performance. (fig.H)

**F****INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

- ! Avant l'installation veuillez lire attentivement ces instructions.
  - ! N'installez le réfrigérateur/congélateur que dans un meuble de cuisine stable.
  - ! Si nécessaire inversez le sens d'ouverture de la porte en suivant les instructions.
1. Référez-vous à la figure A pour la liste des pièces nécessaires à l'installation.
  2. Insérer **la barre de fer**<sup>®</sup> dans les encoches sur le dessus du produit et **vissez là**<sup>®</sup> en vous référant à la figure D.
  3. Passez le cordon d'alimentation par le conduit d'aération situé à l'arrière du produit afin qu'une fois le produit poussé dans la niche il soit facile de le brancher. Se référer à la figure C.
  4. Couper **le joint**<sup>®</sup> suivant la hauteur nécessaire et coller le sur le côté du produit. Se référer à la figure E et à son agrandissement en vue par le dessus.
  5. Relever l'appareil et glissez-le dans le meuble de cuisine.
  6. Pousser l'appareil vers le fond du meuble jusqu'à ce que **le joint**<sup>®</sup> vienne combler l'espace entre le produit le meuble sur les côtés.
  7. Aligner les pieds du produit avec le meuble de cuisine.
  8. **Vissez**<sup>®</sup> ces derniers. Se référer à la figure F.
  9. **Vissez**<sup>®</sup> **la barre de fer**<sup>®</sup> en haut du produit au meuble de cuisine. Se référer à la figure G.
  10. **Vissez**<sup>®</sup> **les guides**<sup>®</sup> des glissières sur la porte du produit. Se référer à la figure H.
  11. Coller la porte du produit à la porte du meuble de cuisine en les maintenant dans une position à 90°.
  12. Insérer **la glissière**<sup>®</sup> dans **le guide**<sup>®</sup> et aligner **la fente** comme sur l'agrandissement en haut à droite de la figure H.
  13. **Vissez**<sup>®</sup> **la glissière**<sup>®</sup> sur la porte du meuble de cuisine.
  14. Laissez 1 à 2 mm entre la porte du produit et la porte du meuble de cuisine. Se référer à la figure H.

**E****INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN**

- ! Antes de instalar, lea las instrucciones cuidadosamente.
- ! Coloque el refrigerador/congelador solamente en muebles de cocina estables.
- ! Si es necesario, invierta el mecanismo de la puerta según las instrucciones.

1. Vea los componentes de acoplamiento necesarios en la fig.A.
2. Inserte **el panel**<sup>®</sup> en la ranura y fíjela con **tornillos**<sup>®</sup>. (fig.D)
3. Pase el cable de alimentación a través del hueco de ventilación y colóquelo de modo que se pueda enchufar el aparato fácilmente una vez instalado. (fig.C)
4. Corte **la junta embellecedora**<sup>®</sup> del largo del hueco e introdúzcalo en el lado opuesto a las bisagras en la puerta del aparato. (fig.E)
5. Levante el aparato y deslícelo dentro del mueble de cocina.
6. Empuje el aparato del lado opuesto a las bisagras de la puerta de modo que **la junta embellecedora**<sup>®</sup> cubra el espacio entre el aparato y el mueble de cocina.
7. Alinee las patas delanteras con la superficie delantera del mueble de cocina. (fig.F)
8. Fije las patas delanteras usando **tornillos**<sup>®</sup>. (fig.F)
9. Fije **el panel**<sup>®</sup> al mueble de cocina usando **tornillos**<sup>®</sup>. (fig.G)
10. Fije **las guías**<sup>®</sup> a la puerta del aparato con **tornillos**<sup>®</sup>. (fig.H)
11. Acomode la puerta del aparato a la puerta del mueble de modo que queden apoyadas al estar abiertas en ángulo recto.
12. Deslice **los rieles**<sup>®</sup> dentro de **las guías**<sup>®</sup> alineando la ranura. (fig.H)
13. Fije **los rieles**<sup>®</sup> a la puerta del mueble usando **tornillos**<sup>®</sup>. (fig.H)
14. Deje una abertura de 1~2 mm del lado del tirador entre el mueble en sí y la puerta de la nevera ajustando **las guías**<sup>®</sup>. Esto es vital para el funcionamiento del aparato. (fig.H)

**I****ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE**

- ! Prima dell'installazione, leggere attentamente le istruzioni.
  - ! Fissare il frigorifero/freezer solamente in mobili da cucina già installati.
  - ! Se necessario, invertire l'apertura porta secondo le istruzioni.
1. Vedere la fig. A per i componenti necessari all'inserimento.
  2. Inserire **il piano di finitura**<sup>®</sup> e fissarlo utilizzando **le viti**<sup>®</sup>. (fig. D)
  3. Far passare il cavo di alimentazione attraverso l'apertura di ventilazione e posizionarlo in modo che l'apparecchio possa essere facilmente collegato alla presa una volta installato. (fig. C)
  4. Tagliare **la guarnizione di finitura**<sup>®</sup> all'altezza della cavità e fissarla sul lato opposto delle cerniere della porta dell'apparecchio. (fig. E)
  5. Sollevare l'apparecchio e infilarlo nel mobile cucina.
  6. Spingere l'apparecchio dal lato opposto delle cerniere della porta facendo in modo che **la guarnizione di finitura**<sup>®</sup> copra lo spazio tra l'apparecchio e il mobile cucina.
  7. Allineare i piedini frontali con la superficie frontale del mobile cucina. (fig. F)
  8. Fissare i piedini frontali utilizzando **le viti**<sup>®</sup>. (fig. F)
  9. Fissare **il piano di finitura**<sup>®</sup> utilizzando **le viti**<sup>®</sup>. (fig. G)
  10. Fissare le **guide**<sup>®</sup> alla porta dell'apparecchio con **le viti**<sup>®</sup>. (fig. H)
  11. Inclinare la porta dell'apparecchio verso la porta del mobile aperta ad angolo retto.
  12. Infilare **i binari**<sup>®</sup> nelle **guide**<sup>®</sup> allineando **la scanalatura** (fig. H)
  13. Fissare **i binari**<sup>®</sup> alla porta del mobile con **le viti**<sup>®</sup>. (fig. H)
  14. Lasciare una distanza di 1- 2 mm dal lato maniglia tra l'apparecchio stesso e la porta del mobile regolando le **guide**<sup>®</sup>. Ciò è determinante per il funzionamento dell'apparecchio. (fig.H)

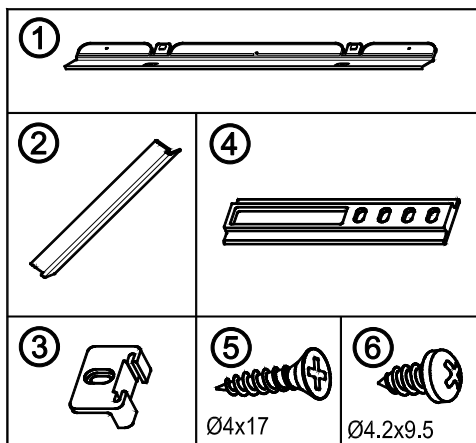


Figure.A

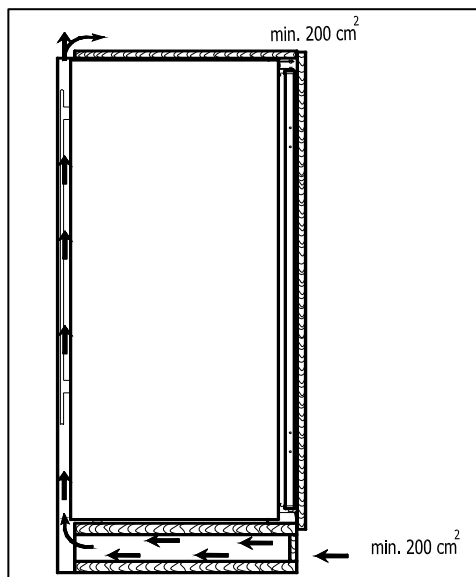


Figure.B

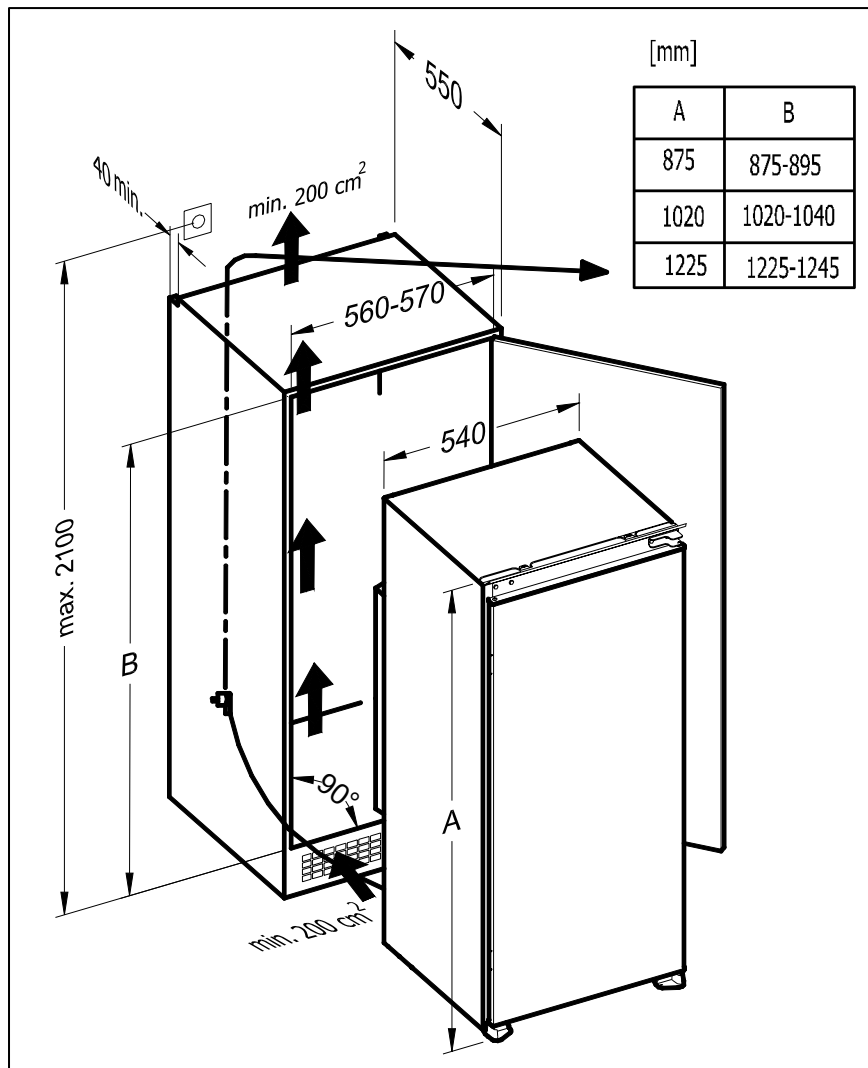


Figure.C

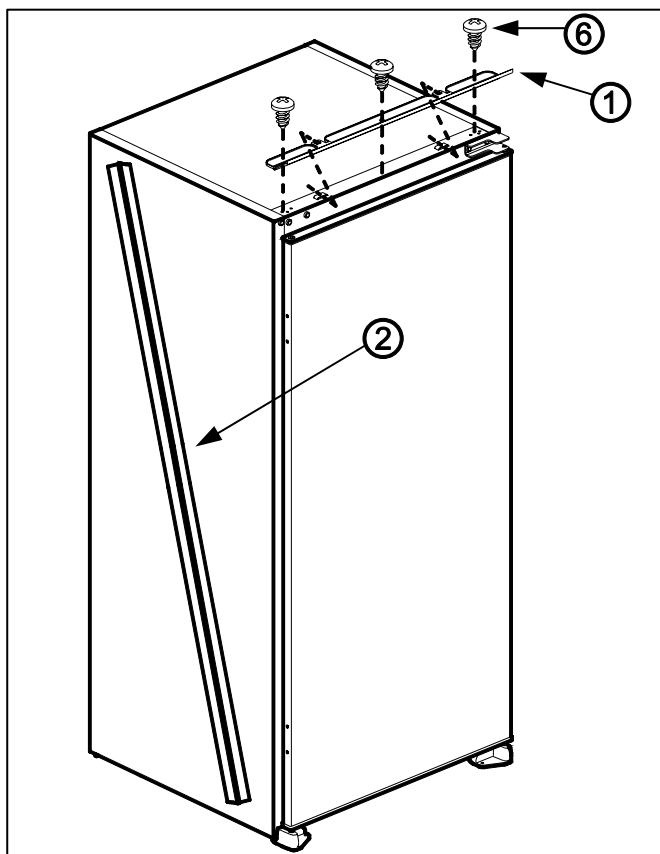


Figure.D

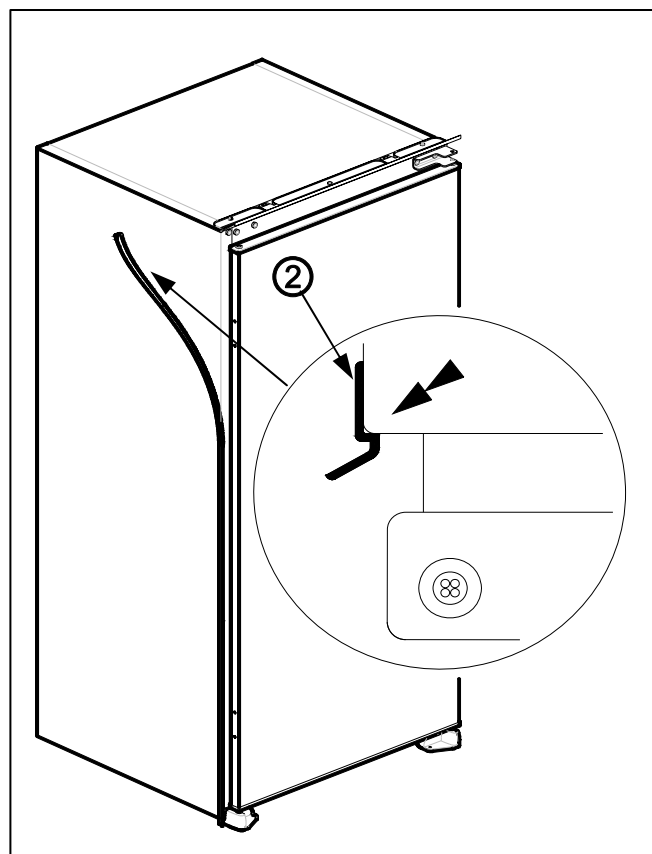


Figure.E

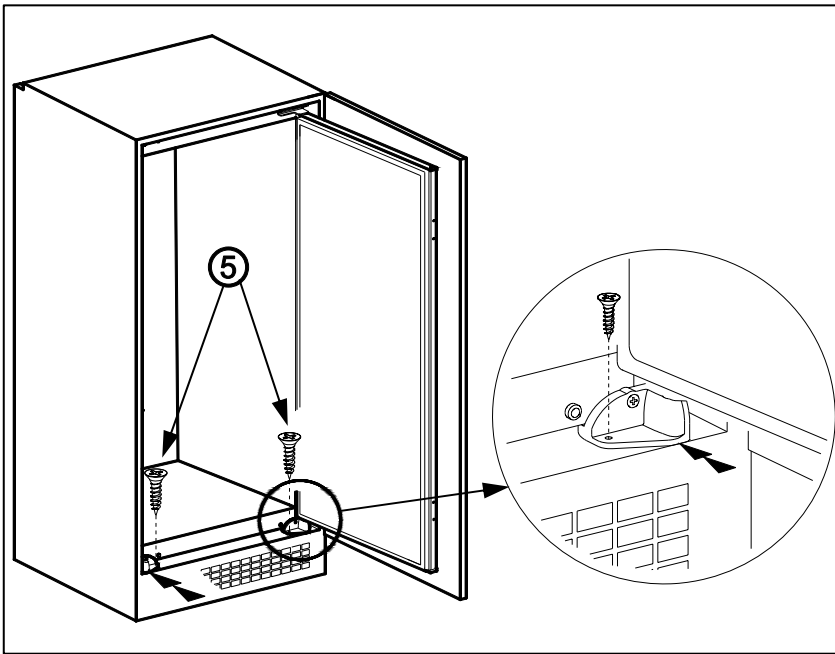


Figure.F

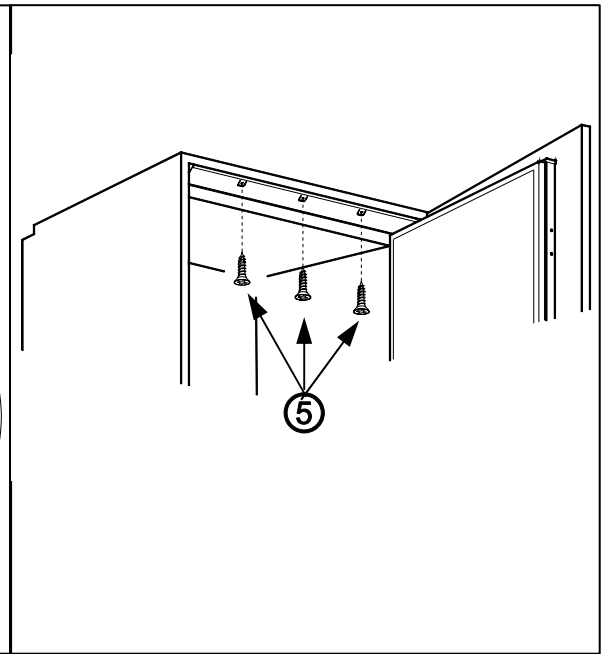


Figure.G

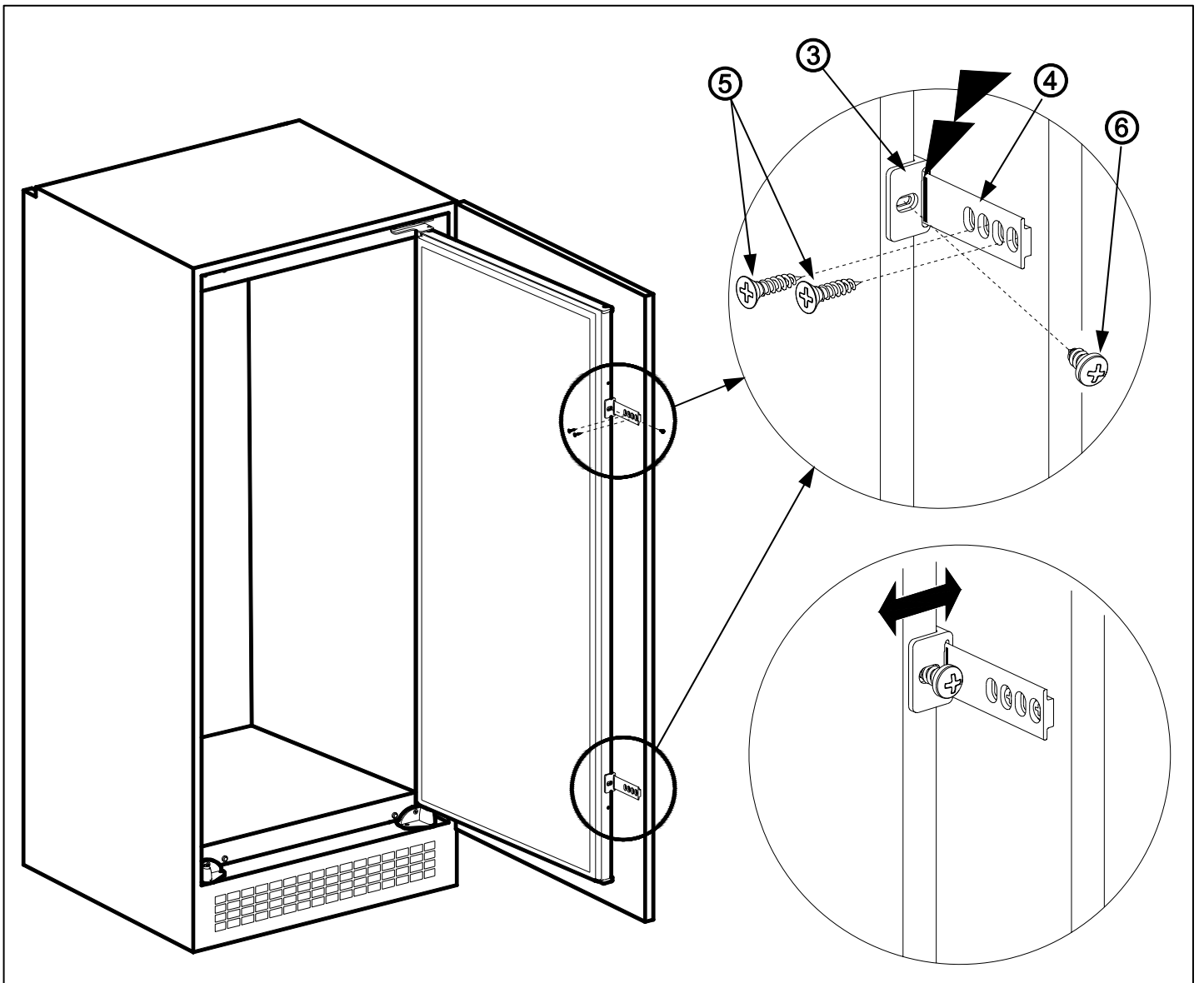


Figure.H

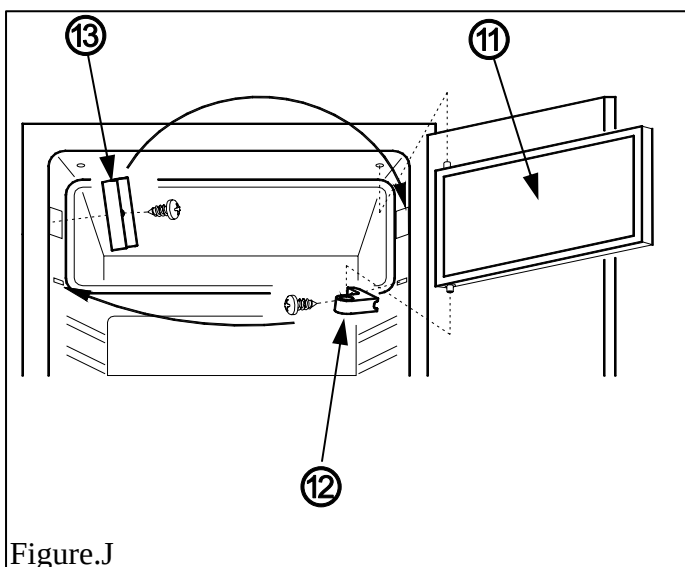


Figure.J

(GB)

### DOOR REVERSING

1. Open **appliance door**<sup>14</sup> and **freezer door**<sup>11</sup>. (fig.J)
2. Disassemble **freezer door hinge**<sup>12</sup> and take **freezer door**<sup>11</sup> to safe place. (fig.J)
3. Disassemble **freezer door lock**<sup>13</sup> and assemble it to opposite side.(fig.J)
4. Position **freezer door**<sup>11</sup> to keep handle close to **freezer door lock**<sup>13</sup> and insert its upper axes into cabinet hole / lower axes into **freezer door hinge**<sup>12</sup> and then assemble **freezer door hinge**<sup>12</sup> to opposite side of original position. (fig.J)
5. Disassemble **door hinge**<sup>15</sup> and take **appliance door**<sup>14</sup> to safe place. (fig.K)
6. Unscrew **door hinge pin**<sup>16</sup> and screw it to opposite side firmly and take to safe place. (fig.K.a)
7. Take **door lower pin**<sup>17</sup> to opposite side. (fig.K.b)
8. Take **hole plugs**<sup>18</sup> to opposite side. (fig.K.c)
9. Place **appliance door**<sup>14</sup> over **door lower pin**<sup>17</sup> and insert **door hinge pin**<sup>16</sup> into hinge hole on **appliance door**<sup>14</sup> and then screw **door hinge**<sup>15</sup> firmly onto opposite side of original position. (fig.K)

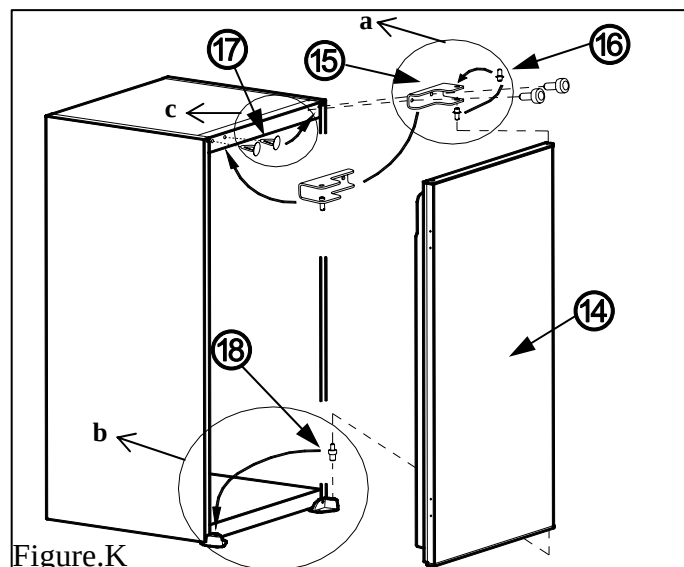


Figure.K

3. Desmonte el **cierre del congelador**<sup>13</sup> y móntelo del lado contrario. (fig.J)
4. Coloque la **puerta del congelador**<sup>11</sup> para mantener el tirador cerca del **cierre de la puerta del congelador**<sup>13</sup> e inserte su eje superior en el orificio del mueble / el eje inferior en la **bisagra de la puerta del congelador**<sup>12</sup> y después monte la **bisagra de la puerta del congelador**<sup>12</sup> del lado contrario al de su posición original. (fig.J)
5. Desmonte la **bisagra de la puerta**<sup>15</sup> y coloque la **puerta del aparato**<sup>14</sup> en un lugar seguro. (fig.K)
6. Desatornille el **perno de la bisagra de la puerta**<sup>16</sup> y atorníllelo firmemente del lado contrario y colóquelo en un lugar seguro. (fig.K.a)
7. Lleve el **perno inferior de la puerta**<sup>17</sup> al lado contrario. (fig.K.b)
8. Lleve los **taponos de los orificios**<sup>18</sup> al lado contrario. (fig.K.c)
9. Coloque la **puerta del aparato**<sup>14</sup> sobre el **perno inferior de la puerta**<sup>17</sup> e inserte el **perno de la bisagra de la puerta**<sup>16</sup> dentro del orificio de la bisagra de la **puerta del aparato**<sup>14</sup> y luego atornille la **bisagra de la puerta**<sup>15</sup> firmemente del lado contrario al de su posición original. (fig.K)

(F)

### INVERSEMENT DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

1. Ouvrez la **porte du réfrigérateur**<sup>14</sup> et du **congélateur**<sup>11</sup>.
2. Démontez la **charnière de la porte congélateur**<sup>12</sup> et remontez-la de l'autre côté. (fig.J)
3. Démonter la **partie métallique servant de fermeture à la porte congélateur**<sup>13</sup> et remontez-la de l'autre côté. (fig.J)
4. Insérez l'axe supérieure de la **porte du congélateur**<sup>11</sup> dans le trou qui se trouve dans la partie supérieure du produit puis insérez l'axe du bas dans la **charnière**<sup>12</sup>. Vissez cette dernière sur le produit. (fig.J)
5. Démontez la **charnière de la porte**<sup>15</sup> du réfrigérateur. (fig.K)
6. Dévisser l'**axe du haut de la porte**<sup>16</sup> du réfrigérateur et montez-le de l'autre côté de la charnière (retourner cette dernière). (fig.K.a)
7. Dévisser l'**axe du bas de la porte**<sup>17</sup> et repositionnez-le de l'autre côté. (fig.K.b)
8. Retirez les caches en plastique et repositionnez-les de l'autre côté. (fig.K.c)
9. Positionnez puis insérez la **porte du réfrigérateur**<sup>14</sup> dans l'**axe en bas**<sup>17</sup> et revissez la **charnière**<sup>15</sup> en position haute.

(E)

### INVERSIÓN DE LA PUERTA

1. Abra la **puerta del aparato**<sup>14</sup> y la **puerta del congelador**<sup>11</sup>. (fig.J)
2. Desmonte la **bisagra de la puerta del congelador**<sup>12</sup> y coloque la **puerta del congelador**<sup>11</sup> en un lugar seguro. (fig.J)

(I)

### INVERSIONE APERTURA PORTA

1. Aprire la **porta dell'apparecchio**<sup>14</sup> e la **porta del freezer**<sup>11</sup>. (fig. J)
2. Smontare la **cerniera della porta del freezer**<sup>12</sup> e posizionare la **porta del freezer**<sup>11</sup> in un luogo sicuro. (fig. J)
3. Smontare la **chiusura della porta del freezer**<sup>13</sup> e montarla sul lato opposto. (fig. J)
4. Posizionare la **porta del freezer**<sup>11</sup> per tenere la maniglia vicina alla **chiusura della porta del freezer**<sup>13</sup> ed inserire gli assi superiori nel foro del mobile / gli assi inferiori nella **cerniera della porta del freezer**<sup>12</sup> e quindi montare la **cerniera della porta del freezer**<sup>12</sup> sul lato opposto della posizione originale. (fig. J)
5. Smontare la **cerniera della porta**<sup>15</sup> e posizionare la **porta dell'apparecchio**<sup>14</sup> in un luogo sicuro. (fig. K)
6. Svitare il perno della **cerniera della porta**<sup>16</sup> ed avvitarelo strettamente sul lato opposto e posizionarlo in un luogo sicuro. (fig.K.a)
7. Spostare il **perno inferiore della porta**<sup>17</sup> sul lato opposto. (fig. K.b)
8. Spostare i **tappi dei fori**<sup>18</sup> sul lato opposto. (fig. K.c)
9. Posizionare la **porta dell'apparecchio**<sup>14</sup> sopra il **perno inferiore della porta**<sup>17</sup> ed inserire il **perno della cerniera della porta**<sup>16</sup> nel foro della cerniera sulla **porta dell'apparecchio**<sup>14</sup> e quindi avvitare bene la **cerniera della porta**<sup>15</sup> sul lato opposto della posizione originale. (fig. K)